

符号学

原理与推演

SEMIOTICS Principles & Problems

赵毅衡 著



南京大学出版社

符号学

原理与推演

SEMIOTICS Principles & Problems



南京大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

符号学原理与推演 / 赵毅衡著. —南京:南京大学出版社, 2011. 3

(符号学丛书)

ISBN 978-7-305-07962-7

I. ①符… II. ①赵… III. ①符号学 IV. ①H0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 256944 号

本书为 2008 年度国家社会科学基金项目“符号学理论研究:近年的发展与模式更新”(项目批准号:08BWM001)的研究成果,已于 2010 年提前结题,全国哲学社会科学规划办公室鉴定为优秀等级。本书是四川大学“985”文化遗产与文化互动项目,以及四川大学“211”工程建设项目。

出版发行 南京大学出版社

社 址 南京市汉口路 22 号 邮 编 210093

网 址 <http://www.NjupCo.com>

出版人 左 健

丛 书 名 符号学丛书

书 名 符号学原理与推演

著 者 赵毅衡

责任编辑 施 敏

审读编辑 彭 涛

照 排 南京玄武湖印刷照排中心

印 刷 丹阳教育印刷厂

开 本 787×960 1/16 印张 27.25 字数 417 千

版 次 2011 年 3 月第 1 版 2011 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-305-07962-7

定 价 55.00 元

发行热线 025-83594756

电子邮箱 Press@NjupCo.com

Sales@NjupCo.com(销售部)

* 版权所有,侵权必究

* 凡购买南大版图书,如有印装质量问题,请与所购图书销售部门联系调换

目 录

引 论

1. 什么是符号? / 1
2. 符号学何用? / 7
3. 符号学发展的四个模式与三个阶段 / 11
4. 符号学与其他学派的融合 / 15
5. 应用符号学 / 17
6. 符号学的工作范围 / 18
7. “二十一世纪是符号学世纪” / 22

上 编 原 理

第一章 符号的构成

1. 符号载体,空符号 / 25
2. 物、符号、物-符号 / 27
3. 符号的降解:物化 / 31
4. 符号化 / 33
5. 片面化 / 37
6. 符号的实用意义及其度量 / 39
7. 文 本 / 41

第二章 符号过程,不完整符号

1. 意义不在场才需要符号 / 46
2. 符号必有意义 / 48
3. 任何解释都是解释 / 50
4. 信号 / 53
5. 无发送符号 / 56
6. 潜在符号 / 59
7. 自我符号 / 61
8. 镜像,自我镜像 / 63

第三章 任意性与理据性

1. 任意性 / 66
2. 系统性 / 67
3. 共时性 / 70
4. 有机论,“噪音”,露迹 / 73
5. 理据性,像似符号 / 77
6. 指示符号 / 82
7. 规约符号 / 85
8. 中文的理据性与规约性 / 88

第四章 符号表意

1. 能指与所指 / 90
2. 双重分节 / 93
3. 符号意指三分式 / 97
4. 无限衍义、分岔衍义 / 103
5. 试推法 / 109
6. 艾柯七条与类型问题 / 112
7. 皮尔斯的普遍三分论 / 120

第五章 媒介与渠道

1. 媒介,传媒,渠道,体裁 / 123
2. “媒介即信息” / 127
3. 多媒介文本的联合解码 / 130
4. 通 感 / 132
5. 出位之思 / 135
6. 体裁与期待 / 137

第六章 伴随文本

1. 伴随文本的定义 / 141
2. 显性伴随文本:副文本,型文本 / 142
3. 生成性伴随文本:前文本,同时文本 / 145
4. 解释性伴随文本:元文本,链文本,先后文本 / 146
5. 普遍伴随文本与文本间性 / 150
6. 伴随文本执著 / 153
7. 深层伴随文本 / 156

第七章 双轴关系

1. 双轴互相依靠 / 159
2. 宽幅与窄幅 / 163
3. 双轴偏重与文本风格 / 165
4. 展面与刺点 / 167

第八章 符号的解释

1. 符号学三分科,符形学 / 171
2. 符义学 / 172
3. 符用学 / 174
4. 符号六因素与六性质 / 177
5. 语境论 / 180
6. “意图定点” / 182

第九章 符号修辞

1. 符号修辞的特点 / 186
2. 概念比喻 / 188
3. 符号明喻、隐喻、转喻、提喻及各种变体 / 191
4. 符号比喻的各种复杂变体 / 194
5. 象征:与“符号”的混用 / 197
6. 生成象征的方法 / 202
7. 语言反讽与符号反讽 / 209
8. 反讽与悖论 / 211
9. 大局面反讽 / 215
10. 四体演进 / 217

第十章 符码与元语言

1. 符 码 / 224
2. 元语言与意义 / 227
3. “断无不可解之理” / 228
4. 元语言的构成 / 233
5. 同层次元语言冲突 / 236
6. 解释漩涡 / 238
7. 元元语言冲突,“评价漩涡” / 242

下 编 推 演

第十一章 理据性及其滑动

1. 偶发再度理据性 / 245
2. 普遍符用理据性 / 247
3. 理据性上升 / 250
4. 理据性滑落 / 252
5. 理据性滑落后陡升,禅宗公案 / 256

第十二章 谎言与虚构

1. 符号、真相、谎言 / 260
2. 接受原则 / 265
3. “同意接受”各类型 / 267
4. “拒绝接受”各类型 / 271
5. 虚构中如何述真 / 273
6. 真假与计谋的文化道德 / 278

第十三章 标出性

1. 语言学中的标出性 / 281
2. 文化研究中的标出性 / 284
3. 风格作为标出特征 / 286
4. 标出性的历史翻转 / 288
5. 中项问题 / 291

第十四章 艺术的符号特征

1. 艺术难以定义 / 296
2. 体制—历史论、开放概念 / 300
3. 艺术作为非自然符号 / 303
4. 艺术符号的非实用意义 / 305
5. 艺术意指跳过对象 / 307
6. 当代艺术的标出倾斜 / 310
7. 标出优势 / 315
8. 泛艺术化 / 318

第十五章 符号叙述学, 广义叙述学

1. 叙述转向与符号叙述 / 321
2. “最简叙述”定义 / 325
3. 叙述分类之一: 事实性/虚构性 / 329
4. 叙述分类之二: 记录性/演示性 / 331
5. 叙述分类之三: “时间向度” / 333
6. “现在向度”与意图循环 / 335

第十六章 身份与文本身份， 自我与隐含自我

1. 术语群辨析 / 340
2. 从主体到自我 / 344
3. 从自我到身份 / 345
4. 当代文化的身份—自我危机 / 353
5. 自我的纵横移动 / 354
6. 反思自我的悖论, 试推自我 / 358
7. 文本身份 / 362
8. 普遍隐含作者 / 368

第十七章 当代社会的符号危机

1. 后期现代的意义方式 / 371
2. 当代符号危机的四个特征 / 372
3. 从异化劳动、异化消费, 到异化符号消费 / 379
4. 替代选择 / 383
5. 经典重估与“文学场”破溃 / 385
6. 两种经典化、两种替代自我 / 388

第十八章 现代性与评价漩涡

1. 历史与符号力量 / 394
2. 现代性的动力与制动 / 396
3. “中体西学”没有错 / 399
4. 新儒家的整体元语言 / 401

附录: 符号学术语人名译名表 / 405

TABLE OF CONTENTS / 418

后 记 / 424

引 论

1. 什么是符号？

人的精神，人的社会，整个人化的世界，浸泡在一种人们很少感觉到其存在却没有一刻能摆脱的东西里，这种东西叫符号。

本书将涉及的许多重要概念，例如意义、系统、象征、文化、艺术、美、意识形态，都苦于定义太多太复杂，唯独符号与符号学却几乎没有定义。西方著作给“符号学”的定义一般都是：“符号学是研究符号的学说(Semiotics is the study of the sign)。”^①这个说法在中文里是同词重复，在西文中，如果能说清什么是符号，勉强还算一个定义。

但是很多符号学家又认为，符号难以定义。有位符号学家为定义符号写了几千字后，干脆说：“符号学有必要给‘符号’一个定义吗？众所周知，科学不必定义它们的基本术语；物理学不必定义‘物质’，生物学不必定义‘生命’，心理学不必定义‘精神’。”^②但是符号学作为一种对普遍思维规律的思索，不能不处理这个基本定义问题，一切讨论毕竟要从一个定义出发。笔者愿意冒简单化的风险，给符号一个清晰定义：

符号是携带意义的感知：意义必须用符号才能表达，符号的用途是表达意义。反过来说：没有意义可以不用符号表达，也没有不表达意义的符号。

这个定义，看起来简单而清楚，翻来覆去说的是符号与意义的锁合关系。实际上卷入一连串至今难以明确解答的难题，甚至可以得出一系列令人吃惊的结论，本书需要花上几章的全部篇幅，才能把这句话卷入的细节问题讨论清楚。

^① 例如 Paul Cobley, “Introduction”, *The Routledge Companion to Semiotics*, New York: Routledge, 2010, p. 3; 这个定义实际上来自索绪尔，索绪尔最早建议建立一个叫做“符号学”的学科，它将是“研究符号作为社会生活一部分的作用的科学”(Ferdinand de Saussure, *Course in General Linguistics*, New York: McGraw-Hill, 1969, p. 14)。

^② David Lidov, “Sign”, in Paul Bouissac (ed) *Encyclopedia of Semiotics*, Oxford: Oxford University Press, 1998, p. 575.

首先,既然任何意义活动必然是符号过程,既然不可能脱离符号讨论意义,那么意义必然是符号的意义,符号就不仅是表达意义的工具或载体,符号是意义的条件:有符号才能进行意义活动。

由此,我们必须定义“意义”。要说出任何意义,必须用另一个意义;判明一个事物是有意义的,就是说它是引发解释的,可以解释的。因此,意义可以有一个同样清晰简单的定义:意义就是一个符号可以被另外的符号解释的潜力,解释即意义的实现。

雅柯布森认为:“能指必然可感知,所指必然可翻译。”此说法简练但是明确:“可译性”,指“可以用语言解释”,也包括“可以用另一种符号再现”,或是“用另一种语言翻译”。“可译”就是用一个符号代替另一个符号,但此符号依然需要解释。这个看法与本书提出的意义的定义相一致。

这样,上面的定义也就可以推一步:意义必用符号才能解释,符号用来解释意义。反过来,没有意义可以不用符号解释,也没有不解释意义的符号。这个说法听起来很缠绕,实际上意思很简单:一个意义的发出(表达)与接收(解释)两个环节都必须用符号才能完成,而发出的符号在被接收并且得到解释时,必须被代之以另一个符号。因此,解释就是另一个符号过程的起端,它只能暂时结束前一个符号过程,而不可能终结意义延展本身。

由此,我们可以回答本节开始时的问题:什么是符号学?说“符号学是研究符号的学说”,无助于事,西方学者自己也极不满意;^①艾柯的定义“符号学研究所有能被视为符号的事物”^②,也没有多少变化。也有人说符号学“研究人类符号活动(semiosis)的特点”,亦即人的“元符号能力”。^③这依然没有逃脱同义反复。笔者认为,从对符号根本性质的理解出发,可以说符号学是研究意义活动的学说。

为什么如此简明扼要,似乎言之成理的定義的说法,要等这本书才能说出

① 钱德勒(Daniel Chandler)在他那本影响很大的网上书《符号学初阶》(*Semiotics for Beginners*)中,开头一小段定义符号学,接着说:“如果你不是那种人,定要纠缠在让人恼怒的问题上让大家干等,就往下看……”此话强作轻松,实为自我解嘲。

② Umberto Eco, *A Theory of Semiotics*, Bloomington: Indiana University Press, 1976, p. 7.

③ Susan Petrilli, “Semiotics”, in Paul Cobley (ed), *The Routledge Companion to Semiotics*, New York: Routledge, 2010, p. 322.

来? 符号学者们当然想到这问题。但是研究意义的学说太多, 例如认识论、语意学、逻辑学、现象学、解释学。符号学的研究重点似乎是“表意”(signification, 即 articulated meaning)^①。福柯也说:“我们可以把使符号‘说话’, 发展其意义的全部知识, 称为解释学; 把鉴别符号, 确定为什么符号成为符号, 了解连接规律的全部知识, 称为符号学。”^②他的意思是符号学与解释学相辅相成。我们应当承认这些学科各有其领域, 但是符号学研究全部与意义相关的活动, 因为**符号就是意义, 无符号即无意义, 符号学即意义学**。如果本书读起来更像一种“重在解释的符号学”^③, 这可能是符号学应有的形态。

符号与意义的环环相扣, 是符号学最基本的出发点。笔者上面的话, 听起来有点像一个“解释循环”(hermeneutical circle), 事实上也的确是一个解释循环: 表达符号释放意义以吸引解释符号, 解释符号通过追求意义接近表达符号。西方学者没有从意义角度定义符号, 可能是认为意义 meaning 的表达, 即表意 significance, 构词来自符号(sign)。但是他们通用的定义“符号学是研究符号的学说”, 也只是用一个拉丁词根的词(sign 来自拉丁词 signum)解释一个同义的希腊词根的词(semiotics 来自希腊词 semeion)。与其做一个单向的“重叠定义”, 一个解释循环式的定义, 更可能接近问题的核心。

艾柯看出符号文本与解释之间有个“循环”, 与笔者对符号的定义相近:“文本不只是一个用以判断解释合法性的工具, 而是解释在论证自己合法性的过程中逐渐建立起来的一个对象。”也就是说, 文本是解释为了自圆其说(“论证自己的合法性”)而建立起来的, 它的存在原本并不具有充分性。艾柯承认这是一个逻辑循环:“被证明的东西成为证明的前提。”^④有意义, 才有意义的追求; 有解释, 才能构成符号文本。

笔者这个关于符号意义的定义, 与本书第八章第三节讨论符用学说的“符号的意义即符号的使用”是兼容的: 使用符号的过程, 也就是解释符号的过程。

① Martin Bronwen and Felizitas Ringham, *Key Terms in Semiotics*, London: Continuum, 2006, p. 119

② Michel Foucault, *The Order of Things: An Archeology of Human Sciences*, London: Routledge, 2002, p. 33.

③ 这个结论是四川大学唐小林教授在阅读本稿后指出的, 切中要害。备注于此, 以表感谢。

④ 艾柯:《诠释与过度诠释》, 北京: 三联书店, 1997年, 第78页。

红灯的意义可以用表示“停车”的语言、手势、动作、降速等来解释,红灯的使用是理解停车信号,准备实行(或是拒绝)停车,这些行为都是解释。本书多处(第八章第三节“符用学”,第九章第七节“象征化”,第十一章第三节“理据性上升”)将细致讨论“使用”在符号意义形成中的重大作用。

人类为了肯定自身的存在,必须寻找存在的意义,因此符号是人存在的本质条件。怀特海说:“人类为了表现自己而寻找符号,事实上,表现就是符号。”^①使用符号,不仅是为了“表现自我”的需要,没有符号,人不可能理解任何意义,从而不能作为人存在。进一步说,没有意义,不仅人无法存在,“人化”的世界无法存在,人的思想也不可能存在,因为我们只有用符号才能思想,或者说,思想就是一个产生并且接收符号的过程。

如此讨论,是为了确定符号学的范围。很多人认为符号学的目的就是研究人类文化,文化实际上的确是符号学研究的最大的一个领域,但是符号学还研究一切有关意义的活动,包括个体的认知活动、心灵活动,甚至包括“有灵”之生物的认知与心灵活动。

正因为人生需要意义来支持,本书用皮尔斯一个奇特的说法开场,希望到全书结束时,能证明这个说法并非故作惊人。皮尔斯认为人自身是人使用的一个符号:“每一个思想是一个符号,而生命是思想的系列,把这两个事实联系起来,人用的词或符号就是人自身。”^②

如果个人的思想也必须用符号才能进行,当我一个人思考时,本是交流用的符号,内化为个人思想。那样,本属于个人的世界——沉思、幻觉、梦境等心理活动——哪怕内容上是极端个人化的,隐秘的,被抑制而不进入表达的,形式上却是可以为他人所理解;这就是为什么符号学能讨论人性的本质。

如果思想是一个符号过程,那么人的本质也是“符号性的”。在语言转折之后,学界都同意“言说者言说语言”的旧观念,应当被理解为“语言言说言说者”。^③从符号学角度扩大言之,不是我们表达思想需要符号,而是我们的思想

① Alfred North Whitehead, *Symbolism: Its Meaning and Effect*, Cambridge: Cambridge University Press, 1928, p. 62.

② 转引自瓦尔:《皮尔士》,北京:中华书局,2003年,第116页。

③ 参见倪湛柯:“语言,主体,性别:初探巴特勒的知识迷宫”,见朱迪斯·巴特勒:《性别麻烦:女性主义与身份的颠覆》,上海:三联书店,2009年,第2页。

本来就是符号。与其如怀特海那样,说自我表意需要符号,不如说符号表达自我。因此,人的所谓自我,只能是符号自我。^①

以上这种讨论似乎很抽象,肯尼斯·伯克对此做过一个非常合乎情理的解释。1966年他提出过一个“人的定义”,他认为卡西尔说的“人是使用符号的动物”还不够,他认为,人的思想实为符号世界的“终端屏幕”(terministic screen),世界通过它才“有了意义”(makes sense),也就是说,由于使用符号,我们成为我们理解中的世界的一部分。例如没有地图、地理书、经纬度这些似乎是纯粹的符号工具,我们不可能对世界地理格局有任何认识。因此,拥有完全不同地理符号体系的人,心中的世界就会完全不同。伯克的结论是:“没有符号系统,世界就没有意义。”^②如果我们按“天圆地方”式地理来理解世界,我们不仅居住在一个非常不同的世界上,我们实际上是非常不同的人。

地理世界如此,人在世界上要处理的一切,包括家庭、人际关系、信仰、意识形态,甚至生死,无不如此。我们的世界和人生,无非是这些因素的组合。因此,有理由说,没有符号给予人的世界以意义,我们就无法作为人存在于世。符号就是我们的存在。

这个说法,听起来似乎过分了一点,但是很多论者得出类似的结论,例如朗格说:“没有符号,人就不能思维,就只能是一个动物,因此符号是人的本质……符号创造了远离感觉的人的世界。”^③

早期符号学家关于“人的符号本质”看法,是极其大胆的思想。它把我们的内心活动看成并非完全私人的、不可解的领域,实际上是让符号学向马克思主义的意识形态论,向现象学,向精神分析打开大门。我们的思想,无论是社群性的社会意识和文化生活,或是个人思想、意志、欲望,还是拒绝被表现的潜意识,都是以符号方式运作的。

本书今后还会多次回到这一论点,一再证明这个出发点之重要。我们对于世界是如何组成的,所知至今不多,因为人能够理解的世界,不是人的理解之外

① Norbert Wiley, *Semiotic Self*, Chicago: University of Chicago Press, 1994, p. 1.

② Kenneth Burke, *Language as Symbolic Action: Essays on Life Literature and Method*, Berkeley & Los Angeles: University of California Press, 1966, pp. 3-6.

③ 苏珊·朗格:《哲学新解》,北京:北京广播学院出版社,2002年,第28页。

的自在的世界。一旦人的理解参与进来,世界就不再是自在的世界,而是人化的世界,而世界一旦人化,就变成了符号与物的混合。人的世界,虽然不是为人而形成的目的论的世界,却是充满了意义的世界。因此,世界就变成了两种物的混杂:带上意义的物与感知称为符号,有可能被我们理解;尚有待于人去理解的物之世界,成为潜在的符号,因为它有携带意义的可能。

但是如果把世界看成为人而存在,是人的一种自大。我们只能说,人的认识范围之外的世界很大很复杂,但是人只能根据感知到的世界去认识它,因此,本书需要仔细分辨的,只是在人藉以生存并寻找意义的世界中,符号是如何存在的。

有许多符号学家认为“人的世界”与“物理世界”的区分,在于“人的世界”由符号组成。索绪尔认为整个非符号世界,“在语言出现之前一切都是不清晰的……只是混沌不分的星云”^①。卡西尔认为“人不再生活在一个单纯的物理宇宙中,而是生活在一个符号宇宙中”^②,卡西尔由此提出著名的论断:“人是使用符号的动物。”

另一种观点则进一步认为人之外的世界也由符号组成。皮尔斯认为:“整个宇宙……哪怕不完全是由符号构成,也是充满了符号。”^③皮尔斯这段听来夸张的文字,得到许多人的赞同,例如霍夫迈尔,他把从大爆炸开始的整个宇宙史,描写成充满符号意义的历史。^④大爆炸的遗迹(例如“红移”、“辐射背景”),成为宇宙历史的符号。

符号只是当人在世界中寻求意义时才出现,真实世界(不管是“物理世界”或“经验世界”)成为人化的世界后,才具有存在的本体性质。应当说,超出人的经验范围之外,这个世界哪怕如皮尔斯所说充满了符号,哪怕宇宙的历史如霍夫迈尔所说全是符号的历史,它们绝大部分也只是潜在符号。要理解这样一个宇宙所蕴藏的“可能的意义”,应当说是典型“人类中心论”的傲慢。至少,这不

① Ferdinand de Saussure, *Course in General Linguistics*, New York: McGraw-Hill, 1969, pp. 111 - 112.

② 卡西尔:《人论》,上海:上海译文出版社,1985年,第43页。

③ *The Essential Peirce*, Bloomington: University of Indiana Press, 1992 - 1998, vol. 2, p. 394.

④ Jesper Hoffmeyer, *Signs of Meaning in the Universe*, Bloomington: University of Indiana Press, 1996.

是符号学的任务。

2. 符号学何用?

最近二十多年,我们亲眼目睹了人类历史上从未有过的一场剧变:当代文化迅速冲进一个“高度符号化时代”。符号生产与消费已经远远超过物质消费,相应地,符号生产也不得超过物质生产。在当代,个人不是作为生产者实现人生价值,而是作为消费者,尤其是作为一个符号消费者存在。社会必须照应生产者,失业率是全世界任何政府都在头痛的问题;消费者却照应政府,符号消费者更是为当代社会做出积极贡献。“中国成为全球奢侈品消费大国”,这样的消息让全世界刮目相看,也让中国人扬眉吐气。但是,我们对这变局及其重大历史后果,至今没有充分的理解;我们对符号生产和消费的规律,至今没有认真的研究和争辩。

从另一个方向看:在社会各阶层的对抗中,在国际范围内的文化冲突中,对“符号权”的争夺,越来越超过其他实力宰制权的争夺。可以说,不仅是各民族国家,而且整个人类文明,所面临的问题,大半是符号问题。无论我们是关心人类的过去、现状、未来,还是只想弄懂我们在各自的生活中的幸福、苦恼、愤怒,不理解符号,就无法弄清这些问题的实质,更谈不上采取对策。

为什么符号学在中国,如同在世界上一样,会迅速兴起成为显学?^① 为什么值得在每个大学开设符号学课程? 这是第一个理由。

第二个理由是这学科开始成熟。现代符号学近一百年进展迅猛,经过一系列学派的竞争更替,经过各国学者的努力,已经发展成一门比较完整而系统的学科。它提供了一个极为犀利的工具,能相当有效地对付当代文化纷乱杂陈的

^① 有不少人认为符号学不如叙述学那样容易传开。实际上符号学在中国,在某种意义上,规模已经超过叙述学。用“百度”搜索,“符号学”一词达 2750000 条,“叙述学”与其另一种说法“叙事学”合起来 940000 条,比“符号学”少三倍。用比较学术的“百度文库”搜索,“符号学”近 9000 条,而“叙述学”、“叙事学”合起来 3000 多条,比例差始终是三倍左右。西文方面,差别更大。用 Google Scholar 以及 Google Books 分别搜索 Semiotics 与 Narratology,或搜索 Semiologie 与 Narratologie,符号学始终比叙述学稳定地多八倍。为什么我们感觉上叙述学更普及? 可能的原因是叙述学适合中文系与英文系的教学研究,针对性较强,而符号学的应用面遍及整个文科,研习者散于各种系科。正因如此,用符号学理论集合这门学说,更为重要。

课题。本书上编《原理》，希望把各家的论辩成果整理清楚，尽可能厘清各派的分歧所在，并且补上笔者认为缺失的环节，从而提出一个笔者认为比较行得通的学说。

第三个理由，符号学理论并不封闭，这个学科尚大有可为。哪怕从拙作中也可以看到，它至今有大量未解决的空白点：符号学“原理”，不是公式，只是发展可能；符号学“现有看法”不断受到挑战，无法定于一尊。在应用过程中，符号学不断有新的问题暴露出来，新的疆界不断被拓展，而中国学者在这个学科中极为活跃，虽然西方符号学界成绩斐然，中国学界也没有一味鹦鹉学舌。在课堂上，在《符号学论坛》网上的热烈讨论中，学生（无论攻读的是文科哪个专业）觉得符号学与他们正在思考的问题关系密切。本书下编“推演”，试图应用符号学的原理，分析当代文化中一些令人困惑的问题，更只能是尝试。

为什么符号学能用来分析相当多人类或个人面临的难题？因为符号是人作为人存在于世的基本方式。符号是意义活动（表达与解释）的独一无二的方式。

符号学是人类历史上有关意义与理解的所有思索的综合提升。笔者二十年前对文化下了一个定义：文化是一个社会所有意义活动的总集合。^①“文明”往往包括物质生产，而“文化”则全部由意义活动组成。钱锺书对二者的分辨断然而清晰：“‘衣服食用之具’，皆形而下，所谓‘文明事物’；‘文学言论’则形而上，所谓‘文化事物’。”^②一个民族可以较快地从工业文明进入电子文明，而它的文化要进入当代文化样式（例如互联网文化）就需要作出更自觉的努力。正因为文化是意义活动集合，符号学是人文社会科学所有学科共同的方法论。有人称符号学为“文科的数学”，可能符号学没有如数学那样判然绝对，但是符号学的确具有强烈的“可操作性”特色，使它适用于全部人文与社会学科。

对当代文化、社会及其政治经济问题的研究和论辩，现在已经有伞形称呼“批评理论”（Critical Theory）。这个西文词原先指法兰克福学派的马克思主义理论，中文译为“批判理论”；现在此词开始一般化，把文学、艺术、文化、文化政治、社会批判、全球化问题等都结合进来，中文可译为“批评理论”。

① 赵毅衡：《文学符号学》，北京：中国文联出版公司，1990年，第89页。

② 钱锺书：《管锥编》，《史记会注考证》，北京：三联书店，2004年，第一卷，第533页。